

# POWDER THRU HANDGUN DIES - LEE PRECISION 45 ACP POWDER THRU DIE

Lee Powder Thru Expanding Die charges the case while expanding the case mouth. Used with powder funnel adapter or the Auto Disk or Pro Auto Disk Powder Measure.



## Attributes

- Name: LEE PRECISION 45 ACP POWDER THRU DIE
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100053271
- Mfr. No.: 90585
- Cartridge: 45 Auto (ACP)
- Delivery weight: 0.136kg
- UPC: 734307905859

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für die POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 45 ACP POWDER THRU DIE](#)
- [English: Safety Instruction Guide for POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 45 ACP POWDER THRU DIE](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el DIE DE EXPANSIÓN POWDER THRU LEE PRECISION 45 ACP](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les DIES DE CHARGEMENT POWDER THRU LEE PRECISION 45 ACP](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 45 ACP POWDER THRU DIE](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla MATRYCY DO ŁADOWANIA LEE PRECISION 45 ACP POWDER THRU DIE](#)
- [Suomi: Turvallisuuohjeet POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 45 ACP POWDER THRU DIE](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 45 ACP POWDER THRU DIE](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 45 ACP POWDER THRU DIE](#)

# Sicherheitsanleitung für die POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 45 ACP POWDER THRU DIE

## Einführung

Danke, dass du die Lee Powder Thru Expanding Die für deine Wiederladebedürfnisse gewählt hast. Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es die Patrone lädt, während es den Hülsenmund erweitert, und somit eine effiziente und sichere Wiederladung ermöglicht. Bitte lies alle Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch und befolge sie, um eine sichere Nutzung und die Einhaltung der EUVerordnung über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) sicherzustellen.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Handle Wiederladegeräte stets mit Sorgfalt und Respekt.
- Stelle sicher, dass dein Arbeitsplatz sauber, organisiert und frei von Ablenkungen ist.
- Halte alle Wiederladeteile, einschließlich Pulver und Zündhütchen, außerhalb der Reichweite von Kindern und gefährdeten Personen.
- Lies und verstehe alle Anweisungen und Warnungen, die mit diesem Produkt geliefert werden.
- Überprüfe regelmäßig die EUSicherheitsplattform auf Aktualisierungen zu Rückrufen oder Sicherheitsmitteilungen.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende die Lee Powder Thru Expanding Die nur mit kompatiblen Patronen: 45 Auto (ACP).
- Stelle sicher, dass die Die sicher in deiner Wiederladepresse montiert ist, bevor du sie verwendest.
- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, beim Wiederladen.
- Überschreite nicht die empfohlenen Pulverladungen, wie sie in Wiederladehandbüchern angegeben sind.
- Sei dir der potenziellen Gefahren beim Umgang mit Pulver und Zündhütchen bewusst; befolge alle Sicherheitsrichtlinien für diese Materialien.
- Wenn du Schäden an der Die oder ein ungewöhnliches Verhalten bemerkst, stelle die Verwendung des Produkts sofort ein und suche Hilfe.

## Anweisungen zur Installation und Verwendung

### 1. Installation:

- Montiere die Lee Powder Thru Expanding Die sicher in deiner Wiederladepresse gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Stelle sicher, dass die Die richtig ausgerichtet und festgezogen ist, um Bewegungen während der Verwendung zu verhindern.

### 2. Verwendung:

- Bereite deine Hülsen vor, indem du sie reinigst und auf Mängel überprüfst.
- Setze die Hülse in die Wiederladepresse ein und stelle sicher, dass sie richtig unter der Die positioniert ist.
- Verwende den PulvertrichterAdapter oder das Auto Disk oder Pro Auto Disk Pulvermessgerät gemäß den Anweisungen, die mit diesen Produkten geliefert werden.
- Ziehe den Hebel der Presse, um den Hülsenmund zu erweitern und die Hülse mit Pulver zu laden.
- Überprüfe nach dem Laden visuell die Hülse, um sicherzustellen, dass sie korrekt gefüllt ist und keine Verstopfungen vorliegen.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge ungenutzte oder abgelaufene Wiederladeprodukte gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Werfe Pulver oder Zündhütchen nicht im normalen Müll weg; kontaktiere deine örtliche Abfallbehörde für die richtigen Entsorgungsmethoden.
- Stelle sicher, dass alle Verpackungen und Materialien verantwortungsvoll recycelt oder entsorgt werden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Bedenken zur Verwendung der Lee Powder Thru Expanding Die konsultiere bitte die Website des Herstellers oder kontaktiere deren Kundendienst. Es ist wichtig, Zugang zu zuverlässiger Unterstützung für sichere Wiederladepraktiken zu haben.

Indem du diese Sicherheitsanweisungen und Richtlinien befolgst, kannst du eine sichere und angenehme Wiederladeerfahrung mit der Lee Powder Thru Expanding Die gewährleisten. Danke, dass du die Sicherheit in deinen Wiederladeaktivitäten priorisierst.

# Safety Instruction Guide for POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 45 ACP POWDER THRU DIE

## Introduction

Thank you for choosing the Lee Powder Thru Expanding Die for your reloading needs. This product is designed to charge the case while expanding the case mouth, ensuring efficient and safe reloading. Please read and follow all safety instructions carefully to ensure safe use and compliance with the EU General Product Safety Regulation (GPSR).

## General Safety Guidelines

- Always handle reloading equipment with care and respect.
- Ensure that your workspace is clean, organized, and free from distractions.
- Keep all reloading materials, including powders and primers, out of reach of children and vulnerable individuals.
- Read and understand all instructions and warnings provided with this product.
- Regularly check for updates on product recalls or safety notices on the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- Only use the Lee Powder Thru Expanding Die with compatible cartridges: 45 Auto (ACP).
- Ensure that the die is securely mounted in your reloading press before use.
- Always wear appropriate personal protective equipment, including safety glasses and gloves, when reloading.
- Do not exceed recommended powder charges as specified in reloading manuals.
- Be aware of the potential hazards of handling gunpowder and primers; follow all safety guidelines for these materials.
- If you notice any damage to the die or any unusual operation, stop using the product immediately and seek assistance.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Securely mount the Lee Powder Thru Expanding Die in your reloading press according to the manufacturer's instructions.
- Ensure that the die is properly aligned and tightened to prevent movement during use.

### 2. Usage:

- Prepare your cases by cleaning and inspecting them for defects.
- Insert the case into the reloading press and ensure it is properly positioned under the die.
- Use the powder funnel adapter or the Auto Disk or Pro Auto Disk Powder Measure as per the instructions provided with those products.
- Pull the handle of the press to expand the case mouth and charge the case with powder.
- After charging, visually inspect the case to ensure it has been filled correctly and there are no obstructions.

## Disposal Instructions

- Dispose of any unused or expired reloading materials in accordance with local regulations.
- Do not throw away gunpowder or primers in regular trash; contact your local waste management authority for proper disposal methods.
- Ensure that all packaging and materials are recycled or disposed of responsibly.

## Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the use of the Lee Powder Thru Expanding Die, please consult the manufacturer's website or contact their customer support. It is important to have access to reliable assistance for safe reloading practices.

By following these safety instructions and guidelines, you can ensure a safe and enjoyable reloading experience with the Lee Powder Thru Expanding Die. Thank you for prioritizing safety in your reloading activities.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el DIE DE EXPANSIÓN POWDER THRU LEE PRECISION 45 ACP

## Introducción

Gracias por elegir el Die Expansor Lee Powder Thru para tus necesidades de recarga. Este producto está diseñado para cargar el cartucho mientras expande la boca del mismo, asegurando una recarga eficiente y segura. Por favor, lee y sigue todas las instrucciones de seguridad cuidadosamente para garantizar un uso seguro y el cumplimiento con el Reglamento General de Seguridad de Productos de la UE (GPSR).

## Directrices Generales de Seguridad

- Siempre maneja el equipo de recarga con cuidado y respeto.
- Asegúrate de que tu espacio de trabajo esté limpio, organizado y libre de distracciones.
- Mantén todos los materiales de recarga, incluyendo pólvora y cápsulas, fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Lee y comprende todas las instrucciones y advertencias proporcionadas con este producto.
- Verifica regularmente las actualizaciones sobre retiradas de productos o avisos de seguridad en la plataforma Safety Gate de la UE.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Solo utiliza el Die Expansor Lee Powder Thru con cartuchos compatibles: 45 Auto (ACP).
- Asegúrate de que el die esté montado de manera segura en tu prensa de recarga antes de usarlo.
- Siempre usa el equipo de protección personal adecuado, incluyendo gafas de seguridad y guantes, al recargar.
- No excedas las cargas de pólvora recomendadas según lo especificado en los manuales de recarga.
- Ten en cuenta los peligros potenciales de manejar pólvora y cápsulas; sigue todas las directrices de seguridad para estos materiales.
- Si notas algún daño en el die o algún funcionamiento inusual, deja de usar el producto de inmediato y busca ayuda.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación:

- Monta de manera segura el Die Expansor Lee Powder Thru en tu prensa de recarga de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Asegúrate de que el die esté correctamente alineado y apretado para evitar movimiento durante el uso.

### 2. Uso:

- Prepara tus cartuchos limpiándolos e inspeccionándolos en busca de defectos.
- Inserta el cartucho en la prensa de recarga y asegúrate de que esté correctamente posicionado debajo del die.
- Usa el adaptador de embudo para pólvora o el medidor de pólvora Auto Disk o Pro Auto Disk según las instrucciones proporcionadas con esos productos.
- Tira de la manija de la prensa para expandir la boca del cartucho y cargar el cartucho con pólvora.
- Después de cargar, inspecciona visualmente el cartucho para asegurarte de que se ha llenado correctamente y no hay obstrucciones.

## Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier material de recarga no utilizado o caducado de acuerdo con las regulaciones locales.
- No tires pólvora o cápsulas en la basura regular; contacta a la autoridad local de gestión de residuos para métodos de eliminación adecuados.
- Asegúrate de que todos los envases y materiales sean reciclados o eliminados de manera responsable.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud sobre el uso del Die Expansor Lee Powder Thru, consulta el sitio web del fabricante o contacta a su servicio de atención al cliente. Es importante tener acceso a asistencia confiable para prácticas de recarga seguras.

Al seguir estas instrucciones y directrices de seguridad, puedes garantizar una experiencia de recarga segura y agradable con el Die Expansor Lee Powder Thru. Gracias por priorizar la seguridad en tus actividades de recarga.



# Guide de Sécurité pour les DIES DE CHARGEMENT POWDER THRU LEE PRECISION 45 ACP

## Introduction

Merci d'avoir choisi le die d'expansion Powder Thru de Lee pour vos besoins de rechargement. Ce produit est conçu pour charger la douille tout en élargissant le col de la douille, garantissant ainsi un rechargement efficace et sûr. Veuillez lire et suivre toutes les instructions de sécurité avec attention pour assurer une utilisation sécuritaire et respecter le Règlement Général sur la Sécurité des Produits de l'UE (GPSR).

## Directives Générales de Sécurité

- Manipulez toujours l'équipement de rechargement avec soin et respect.
- Assurez-vous que votre espace de travail est propre, organisé et exempt de distractions.
- Gardez tous les matériaux de rechargement, y compris les poudres et les amorces, hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Lisez et comprenez toutes les instructions et avertissements fournis avec ce produit.
- Vérifiez régulièrement les mises à jour concernant les rappels de produits ou les avis de sécurité sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- N'utilisez le die d'expansion Powder Thru de Lee qu'avec des cartouches compatibles : 45 Auto (ACP).
- Assurez-vous que le die est solidement monté dans votre presse de rechargement avant utilisation.
- Portez toujours un équipement de protection individuelle approprié, y compris des lunettes de sécurité et des gants, lors du rechargement.
- Ne dépassez pas les charges de poudre recommandées telles que spécifiées dans les manuels de rechargement.
- Soyez conscient des dangers potentiels liés à la manipulation de la poudre à canon et des amorces ; suivez toutes les directives de sécurité pour ces matériaux.
- Si vous remarquez des dommages au die ou un fonctionnement inhabituel, cessez immédiatement d'utiliser le produit et demandez de l'aide.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation :

- Montez solidement le die d'expansion Powder Thru de Lee dans votre presse de rechargement selon les instructions du fabricant.
- Assurez-vous que le die est correctement aligné et serré pour éviter tout mouvement pendant l'utilisation.

### 2. Utilisation :

- Préparez vos douilles en les nettoyant et en les inspectant pour détecter les défauts.
- Insérez la douille dans la presse de rechargement et assurez-vous qu'elle est correctement positionnée sous le die.
- Utilisez l'adaptateur de trémie à poudre ou le mesureur de poudre Auto Disk ou Pro Auto Disk selon les instructions fournies avec ces produits.
- Tirez sur la poignée de la presse pour élargir le col de la douille et charger la douille avec de la poudre.
- Après le chargement, inspectez visuellement la douille pour vous assurer qu'elle a été remplie correctement et qu'il n'y a pas d'obstructions.

## Instructions de Dépôt

- Disposez de tout matériel de rechargement inutilisé ou périmé conformément aux réglementations locales.
- Ne jetez pas la poudre à canon ou les amorces dans les déchets ordinaires ; contactez votre autorité locale de gestion des déchets pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.
- Assurez-vous que tous les emballages et matériaux sont recyclés ou éliminés de manière responsable.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant l'utilisation du die d'expansion Powder Thru de Lee, consultez le site web du fabricant ou contactez leur service client. Il est important d'avoir accès à une assistance fiable pour des pratiques de rechargement sûres.

En suivant ces instructions et directives de sécurité, vous pouvez garantir une expérience de rechargement sûre et agréable avec le die d'expansion Powder Thru de Lee. Merci de donner la priorité à la sécurité dans vos activités de rechargement.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 45 ACP POWDER THRU DIE

## Introduzione

Grazie per aver scelto il die espandente Lee Powder Thru per le tue esigenze di ricarica. Questo prodotto è progettato per caricare il bossolo mentre espande l'orificio del bossolo, garantendo una ricarica efficiente e sicura. Ti preghiamo di leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro e la conformità con il Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti dell'UE (GPSR).

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Maneggia sempre l'attrezzatura per la ricarica con cura e rispetto.
- Assicurati che il tuo spazio di lavoro sia pulito, organizzato e privo di distrazioni.
- Tieni tutti i materiali per la ricarica, inclusi polveri e inneschi, fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Leggi e comprendi tutte le istruzioni e gli avvisi forniti con questo prodotto.
- Controlla regolarmente gli aggiornamenti su richiami di prodotti o avvisi di sicurezza sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza il die espandente Lee Powder Thru solo con cartucce compatibili: 45 Auto (ACP).
- Assicurati che il die sia montato saldamente nella tua pressa per ricarica prima dell'uso.
- Indossa sempre equipaggiamento di protezione personale appropriato, inclusi occhiali di sicurezza e guanti, durante la ricarica.
- Non superare le cariche di polvere raccomandate come specificato nei manuali di ricarica.
- Sii consapevole dei potenziali rischi legati alla manipolazione di polvere da sparo e inneschi; segui tutte le linee guida di sicurezza per questi materiali.
- Se noti danni al die o un funzionamento anomalo, interrompi immediatamente l'uso del prodotto e cerca assistenza.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione:

- Monta saldamente il die espandente Lee Powder Thru nella tua pressa per ricarica secondo le istruzioni del produttore.
- Assicurati che il die sia correttamente allineato e serrato per prevenire movimenti durante l'uso.

### 2. Uso:

- Prepara i tuoi bossoli pulendoli e ispezionandoli per difetti.
- Inserisci il bossolo nella pressa per ricarica e assicurati che sia correttamente posizionato sotto il die.
- Utilizza l'adattatore per imbuto per polvere o il misuratore di polvere Auto Disk o Pro Auto Disk secondo le istruzioni fornite con quei prodotti.
- Tira la maniglia della pressa per espandere l'orificio del bossolo e caricare il bossolo con polvere.
- Dopo la carica, ispeziona visivamente il bossolo per assicurarti che sia stato riempito correttamente e che non ci siano ostruzioni.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali materiali di ricarica inutilizzati o scaduti in conformità con le normative locali.
- Non gettare polvere da sparo o inneschi nella spazzatura normale; contatta l'autorità locale per la gestione dei rifiuti per i metodi di smaltimento appropriati.
- Assicurati che tutti gli imballaggi e i materiali siano riciclati o smaltiti in modo responsabile.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto**

Per eventuali domande o preoccupazioni riguardanti l'uso del die espandente Lee Powder Thru, ti invitiamo a consultare il sito web del produttore o a contattare il loro servizio clienti. È importante avere accesso a assistenza affidabile per pratiche di ricarica sicure.

Seguendo queste istruzioni e linee guida di sicurezza, puoi garantire un'esperienza di ricarica sicura e piacevole con il die espandente Lee Powder Thru. Grazie per aver dato priorità alla sicurezza nelle tue attività di ricarica.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla MATRYCY DO ŁADOWANIA LEE PRECISION 45 ACP POWDER THRU DIE

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Lee Powder Thru Expanding Die do Twoich potrzeb związanych z ładowaniem amunicji. Produkt ten został zaprojektowany w celu napełnienia łuski podczas rozszerzania jej wlotu, co zapewnia efektywne i bezpieczne ładowanie. Prosimy o dokładne zapoznanie się z wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie oraz zgodność z ogólnym rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów (GPSR).

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze obchodź się z urządzeniami do ładowania amunicji z ostrożnością i szacunkiem.
- Upewnij się, że Twoje miejsce pracy jest czyste, zorganizowane i wolne od rozproszeń.
- Trzymaj wszystkie materiały do ładowania, w tym proch i kapsuły, poza zasięgiem dzieci i osób wrażliwych.
- Przeczytaj i zrozum wszystkie instrukcje oraz ostrzeżenia dostarczone z tym produktem.
- Regularnie sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofań produktów lub powiadomień o bezpieczeństwie na platformie Safety Gate UE.

## Specyficzne środki ostrożności przy użyciu

- Używaj Lee Powder Thru Expanding Die tylko z kompatybilnymi nabojami: 45 Auto (ACP).
- Upewnij się, że matryca jest pewnie zamocowana w Twojej prasie do ładowania przed użyciem.
- Zawsze noś odpowiednie osobiste wyposażenie ochronne, w tym okulary ochronne i rękawice, podczas ładowania.
- Nie przekraczaj zalecanych ładunków prochu, jak podano w podręcznikach do ładowania.
- Bądź świadomy potencjalnych zagrożeń związanych z obsługą prochu i kapsuł; przestrzegaj wszystkich zasad bezpieczeństwa dotyczących tych materiałów.
- Jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia matrycy lub nietypowe działanie, natychmiast zaprzestań używania produktu i skonsultuj się z kimś kompetentnym.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Instalacja:

- Pewnie zamocuj Lee Powder Thru Expanding Die w swojej prasie do ładowania zgodnie z instrukcjami producenta.
- Upewnij się, że matryca jest odpowiednio wyrównana i dokręcona, aby zapobiec ruchom podczas użycia.

### 2. Użytkowanie:

- Przygotuj swoje łuski, czyszcząc je i sprawdzając pod kątem wad.
- Włóż łuskę do prasy do ładowania i upewnij się, że jest prawidłowo umiejscowiona pod matrycą.
- Użyj adaptera do leja na proszek lub miary proszku Auto Disk lub Pro Auto Disk zgodnie z instrukcjami dostarczonymi z tymi produktami.
- Pociągnij za uchwyt prasy, aby rozszerzyć wlot łuski i napełnić ją prochem.
- Po napełnieniu, wizualnie sprawdź łuskę, aby upewnić się, że została poprawnie wypełniona i nie ma żadnych przeszkód.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie nieużywane lub przeterminowane materiały do ładowania zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj prochu ani kapsuł do zwykłych śmieci; skontaktuj się z lokalnymi władzami zarządzającymi odpadami w celu uzyskania właściwych metod utylizacji.
- Upewnij się, że wszystkie opakowania i materiały są recyklingowane lub utylizowane w sposób odpowiedzialny.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy**

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących użycia Lee Powder Thru Expanding Die, prosimy o konsultację z witryną producenta lub kontakt z ich obsługą klienta. Ważne jest, aby mieć dostęp do wiarygodnej pomocy w zakresie bezpiecznych praktyk ładowania.

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa i wytycznych, możesz zapewnić sobie bezpieczne i przyjemne doświadczenie związane z ładowaniem amunicji z Lee Powder Thru Expanding Die. Dziękujemy za priorytetowe traktowanie bezpieczeństwa w swoich działaniach związanych z ładowaniem.

# Turvallisuusohjeet POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 45 ACP POWDER THRU DIE

## Johdanto

Kiitos, että valitsit Lee Powder Thru Laajentava Kuula patruunan lataamiseen. Tämä tuote on suunniteltu lataamaan patruuna samalla kun se laajentaa patruunan suuaukkoa, mikä takaa tehokkaan ja turvallisen lataamisen. Lue ja noudata kaikkia turvallisuusohjeita huolellisesti varmistaaksesi turvallisen käytön ja EU:n yleisen tuotesuojelusäännön (GPSR) noudattamisen.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Käsittele latauslaitteita aina varovasti ja kunnioituksella.
- Varmista, että työtilasi on puhdas, järjestetty ja häiriötekijöistä vapaa.
- Pidä kaikki latausmateriaalit, mukaan lukien jauheet ja sytyttimet, lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ja varoitukset, jotka on annettu tämän tuotteen mukana.
- Tarkista säännöllisesti tuotteen takaisinvetotiedot tai turvallisuustiedotteet EU:n Safety Gate alustalta.

## Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Käytä Lee Powder Thru Laajentavaa Kuulaa vain yhteensopivien patruunoiden kanssa: 45 Auto (ACP).
- Varmista, että kuula on tukevasti kiinnitetty latausprssiin ennen käyttöä.
- Käytä aina asianmukaista henkilökohtaista suojausta, kuten suojalaseja ja käsineitä, lataamisen aikana.
- Älä ylitä suositeltuja jauhekuormia, kuten latausoppaissa on määritelty.
- Ole tietoinen mahdollisista vaaroista, jotka liittyvät jauheen ja sytyttimien käsittelyyn; noudata kaikkia näiden materiaalien turvallisuusohjeita.
- Jos huomaat vaurioita kuulaa tai epätavallista toimintaa, lopeta tuotteen käyttö välittömästi ja hae apua.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus:

- Kiinnitä Lee Powder Thru Laajentava Kuula latausprssiin valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Varmista, että kuula on oikein kohdistettu ja tiukasti kiinnitetty liikkeen estämiseksi käytön aikana.

### 2. Käyttö:

- Valmistele patruunat puhdistamalla ja tarkistamalla ne vikojen varalta.
- Aseta patruuna latausprssiin ja varmista, että se on oikein sijoitettu kuulun alle.
- Käytä jauhekuppisovitinta tai Auto Disk tai Pro Auto Disk Jauhemitariaa niiden mukana toimitettujen ohjeiden mukaan.
- Vedä prssin kahvaa laajentaaksesi patruunan suuaukkoa ja ladataksesi patruunan jauheella.
- Lataamisen jälkeen tarkista visuaalisesti, että patruuna on täytetty oikein eikä siinä ole esteitä.

## Hävittämisoheet

- Hävitä kaikki käyttämättömät tai vanhentuneet latausmateriaalit paikallisten sääntöjen mukaan.
- Älä heitä jauheita tai sytyttimiä tavalliseen roskakoriin; ota yhteys paikalliseen jätehuoltoviranomaiseen saadaksesi ohjeet oikeasta hävittämisestä.
- Varmista, että kaikki pakkaukset ja materiaalit kierrätetään tai hävitetään vastuullisesti.

## Lisätietoja varten

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita Lee Powder Thru Laajentavan Kuulan käytöstä, tutustu valmistajan verkkosivustoon tai ota yhteyttä heidän asiakaspalveluunsa. On tärkeää saada luotettavaa apua turvallisiin latauskäytäntöihin.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita ja suosituksia voit varmistaa turvallisen ja miellyttävän latauskokemuksen Lee Powder Thru Laajentavan Kuulan kanssa. Kiitos, että priorisoit turvallisuuden lataustoiminnassasi.



# Säkerhetsinstruktioner för POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 45 ACP POWDER THRU DIE

## Introduktion

Tack för att du valde Lee Powder Thru Expanding Die för dina omladdningsbehov. Denna produkt är utformad för att fylla hylsan samtidigt som den expanderar hylsans mun, vilket säkerställer effektiv och säker omladdning. Vänligen läs och följ alla säkerhetsinstruktioner noggrant för att säkerställa säker användning och efterlevnad av EU:s allmänna produkt säkerhetsförordning (GPSR).

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Hantera alltid omladdningsutrustning med omsorg och respekt.
- Se till att din arbetsyta är ren, organiserad och fri från distraktioner.
- Håll alla omladdningsmaterial, inklusive pulvret och tändhattarna, utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Läs och förstå alla instruktioner och varningar som medföljer denna produkt.
- Kontrollera regelbundet för uppdateringar om produktåterkallelser eller säkerhetsmeddelanden på EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd endast Lee Powder Thru Expanding Die med kompatibla patroner: 45 Auto (ACP).
- Se till att dies är ordentligt monterad i din omladdningspress innan användning.
- Bär alltid lämplig personlig skyddsutrustning, inklusive skyddsglasögon och handskar, när du omladdar.
- Överskrid inte rekommenderade pulverladdningar som anges i omladdningsmanualer.
- Var medveten om de potentiella farorna med att hantera krut och tändhattar; följ alla säkerhetsriktlinjer för dessa material.
- Om du märker någon skada på dies eller någon ovanlig drift, sluta använda produkten omedelbart och sök hjälp.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation:

- Montera Lee Powder Thru Expanding Die ordentligt i din omladdningspress enligt tillverkarens instruktioner.
- Se till att dies är korrekt justerad och åtdragen för att förhindra rörelse under användning.

### 2. Användning:

- Förbered dina hylsor genom att rengöra och inspektera dem för defekter.
- Sätt in hylsan i omladdningspressen och se till att den är korrekt placerad under dies.
- Använd pulvertrattadaptern eller Auto Disk eller Pro Auto Disk Pulvermätare enligt instruktionerna som medföljer dessa produkter.
- Dra i handtaget på pressen för att expandera hylsans mun och fylla hylsan med pulver.
- Efter att hylsan har fyllts, inspektera visuellt hylsan för att säkerställa att den har fyllts korrekt och att det inte finns några hinder.

## Avfallsinstruktioner

- Bli av med oanvända eller utgångna omladdningsmaterial i enlighet med lokala föreskrifter.
- Släng inte krut eller tändhattar i vanlig soptunna; kontakta din lokala avfallshanteringsmyndighet för korrekta avfallsmetoder.
- Se till att all förpackning och material återvinns eller kasseras på ett ansvarsfullt sätt.

## Kontaktinformation för ytterligare stöd

För eventuella frågor eller bekymmer angående användningen av Lee Powder Thru Expanding Die, vänligen konsultera tillverkarens webbplats eller kontakta deras kundsupport. Det är viktigt att ha tillgång till pålitlig hjälp för säkra omladdningsmetoder.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner och riktlinjer kan du säkerställa en säker och trevlig omladdningsupplevelse med Lee Powder Thru Expanding Die. Tack för att du prioriterar säkerhet i dina omladdningsaktiviteter.

# Bezpečnostní pokyny pro POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 45 ACP POWDER THRU DIE

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali expanzní die Lee Powder Thru pro vaše potřeby přebíjení. Tento produkt je navržen tak, aby nabíjel nábojnici při rozšiřování ústí nábojnice, což zajišťuje efektivní a bezpečné přebíjení. Prosím, pečlivě si přečtěte a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, abyste zajistili bezpečné používání a dodržení nařízení EU o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR).

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy zacházejte s vybavením pro přebíjení s opatrností a respektem.
- Ujistěte se, že vaše pracovní místo je čisté, organizované a bez rušivých vlivů.
- Držte všechny materiály pro přebíjení, včetně prášků a zápalek, mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Přečtěte si a pochopte všechny pokyny a varování uvedené s tímto produktem.
- Pravidelně kontrolujte aktualizace o stažení výrobků nebo bezpečnostní oznámení na platformě EU Safety Gate.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Používejte expanzní die Lee Powder Thru pouze s kompatibilními náboji: 45 Auto (ACP).
- Ujistěte se, že je die bezpečně namontováno ve vašem lisu na přebíjení před použitím.
- Vždy používejte vhodné osobní ochranné vybavení, včetně ochranných brýlí a rukavic, při přebíjení.
- Nepřekračujte doporučené dávky prášku, jak je uvedeno v příručkách pro přebíjení.
- Buďte si vědomi potenciálních rizik spojených s manipulací s prachem a zápalkami; dodržujte všechna bezpečnostní pravidla pro tyto materiály.
- Pokud si všimnete jakéhokoli poškození die nebo neobvyklého fungování, okamžitě přestaňte produkt používat a vyhledejte pomoc.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Instalace:

- Bezpečně namontujte expanzní die Lee Powder Thru ve vašem lisu na přebíjení podle pokynů výrobce.
- Ujistěte se, že je die správně zarovnáno a utaženo, aby se zabránilo pohybu během používání.

### 2. Použití:

- Připravte své nábojnice čištěním a kontrolou na vady.
- Vložte nábojnici do lisu na přebíjení a ujistěte se, že je správně umístěna pod die.
- Použijte adaptér pro trychtýř na prášek nebo měřič prášku Auto Disk či Pro Auto Disk podle pokynů uvedených s těmito produkty.
- Potáhněte za rukojeť lisu, abyste rozšířili ústí nábojnice a nabili nábojnici práškem.
- Po nabití vizuálně zkontrolujte nábojnici, abyste zajistili, že byla správně naplněna a že nejsou žádné překážky.

## Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli nepoužité nebo prošlé materiály na přebíjení v souladu s místními předpisy.
- Nevyhazujte prach nebo zápalky do běžného odpadu; kontaktujte místní úřad pro správu odpadu pro správné metody likvidace.
- Ujistěte se, že veškeré obaly a materiály jsou recyklovány nebo likvidovány odpovědně.

## Kontakt pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se používání expanzního die Lee Powder Thru, prosím, konzultujte webové stránky výrobce nebo kontaktujte jejich zákaznickou podporu. Je důležité mít přístup k spolehlivé pomoci pro bezpečné praktiky přebíjení.

Dodrčováním těchto bezpečnostních pokynů a pokynů můžete zajistit bezpečné a příjemné přebíjení s expanzním die Lee Powder Thru. Děkujeme, že dáváte přednost bezpečnosti ve svých aktivitách přebíjení.